

## Arturo Campion: berreskuraturiko oroimena

2004 uztaila/julio/juillet  
Nº 147 zenb.

Las Jornadas celebradas el pasado mes en Iruñea inauguran un extenso programa de actos para dar a conocer la figura y trayectoria de quien fuera Presidente Honorario de Eusko Ikaskuntza

**E**kainaren 7tik 10era bitartean, Arturo Campion 150 urte pasa eta gero izenburuko Jardunaldiak egin ziren Iruñeko Nafarroako Museoan, Eusko Ikaskuntzaren Nafarroako Lehendakariordetzak antolaturik. "Nafar intelektual historiko bat eta, jadanik XIX. mendean, bertako kultura sustatzen buru izan zen euskaroen mugimenduko gizon ospetsuenetako bat" izandakoaren oroimena berreskuratzea izan da Topaketa hauen helburua, Sixto Jiménez, Nafarroako Lehendakariordeak horien aurkezpenean adierazi zenez.

Lehen ekitaldian, José Luis Nievak *La aventura euskara de Campión: un esfuerzo compartido* gaiaz jardun zuen. Asteartean, 8an, Joxemiel Bidadorrek hitz egin zuen *El euskera y la literatura en lengua vasca en la obra de Arturo Campion* gaiari buruz. Ondoko egunean, Emilio Quintanillaren txanda izan zen eta *Arturo Campión en la Comisión de Monumentos de Navarra* izenburuko hitzaldia eman zuen.

Azkenik, ostiralean, ekainak 10, Gregorio Monrealek moderaturiko mahai inguru interesgarria burutu zen (argazkian), ondoko parte hartzaileekin: Ana Aliende (*Fueros, Cultura e Identidad*), Juan Cruz Alli (*Evolución ideológica de Arturo Campión*) eta Idoia Estornés (*Campión, el paso del testigo, de los éuskaros a la Sociedad de Estudios Vascos*).

### Iruñeko karrika bat

Iruñean egindako Jardunaldiek jarraipen bat izango dute datorren udazkenean. Nafar merindadeetako herri nagusietan gauzatzea da, hitzaldi eta mahai inguruz osaturiko egitarau baten bidez. Ildo beretik, bi eguneko Jardunaldia aurreikusirik dago Baiona, Bilbo, Donostia eta Gasteizen, bertan herrialde bakoitzeko hainbat adituk parte hartuko dutelarik. Bestalde, erakunde akademiko eta kulturalen sostengua bilatzen ari da Eusko Ikaskuntza, Iruñeko Udalari eskari bat egitearren hiriko karrika batek Arturo Campion izena har dezan.



Busto de bronce

Campión fue objeto de un homenaje en Donostia el 29 de junio de 1930, y con tal ocasión en la biblioteca de Eusko Ikaskuntza se inauguró un busto de bronce de tamaño natural realizado por el escultor Orduna, que fue sufragado mediante suscripción popular de 5.000 pts. Actualmente se encuentra en el Palacio Miramar de la misma ciudad.

### Arturo Campión (1854-1937)

Novelista, dramaturgo, poeta, lingüista, filólogo, historiador, periodista y político. La andadura vital e intelectual de Arturo Campión marca un gran período de la historia de Navarra que va del final de la última guerra carlista a la guerra civil. Fue Presidente Honorario de Eusko Ikaskuntza desde 1918 hasta su fallecimiento, académico de número de Euskaltzaindia, y correspondiente de las academias de Historia, y de la Lengua castellana. Figura señera de la elite intelectual de su tiempo, fue uno de los impulsores de la Asociación Euskara de Navarra, pionera en la defensa de la lengua, leyes y costumbres propias. Las cinco inscripciones del Monumento a los Fueros de Pamplona, la bandera roja de Navarra, el Museo de Navarra o el mito del viejo reino quedan como algunos de sus legados.



## Un cd-rom reproduce y transcribe el primer documento histórico de Zumaia

**E**l 10 de junio en Zumaia se presentó un nuevo producto desarrollado por Eusko Ikaskuntza para dar servicio a los Ayuntamientos. Se trata de un cd-rom conteniendo una ficha histórica de la localidad, los datos principales de la misma y una selección de imágenes sobre el ayer y el hoy del municipio.

### Privilegio Rodado

Como principal aportación, el disco electrónico reproduce el documento histórico matriz de la villa de Zumaia: el Privilegio Rodado de 1292 por el que el rey castellano Sancho IV donaba el Monasterio de

Santa María de Zumaia al convento de Roncesvalles (en la foto).

Además de poder analizar el texto original y de leer su transcripción, el disco cuenta con una aplicación de audio que permite escuchar la lectura del documento.

### Presentación

En la presentación ante los medios de comunicación, en la que tomaron parte la alcaldesa M<sup>a</sup> Eugenia Arribalaga, el concejal de cultura Iñaki Agirrezabalaga y el socio de Eusko Ikaskuntza José Angel Lema, se hizo hincapié en los valores patri-

monial, cultural y también didáctico de este producto, que podrá ser utilizado en las aulas.

### Otros Ayuntamientos

Tras Zumaia será la localidad guipuzcoana de Ordizia la que disponga de esta moderna modalidad de presentación audiovisual, que está siendo ofrecida a todos los Ayuntamientos y entidades con los que Eusko Ikaskuntza mantiene Convenios de colaboración.



## Bekak - Becas - Bourses



### Ixaso Euba, becaria para Cataluña

La arqueóloga gernikarra Ixaso Euba Rementeria ha obtenido la beca que anualmente concede Eusko Ikaskuntza en colaboración con el Institut d'Estudis Catalans. Su proyecto consiste en un estudio comparativo de la vegetación de diferentes yacimientos de época romana situados en Euskal Herria y

Cataluña a través del análisis antracológico, es decir de los carbones de madera.

La becaria, autora de una investigación sobre el yacimiento romano de Aloria, en Orduña, efectuará un trabajo comparativo de aquellos resultados con respecto a tres yacimientos de Tarragona.

## Xabier Arzoz, profesor invitado en Oxford

El profesor titular de Derecho Administrativo de la UPV/EHU en Leioa Xabier Arzoz ha sido elegido Basque Visiting Fellow 2004-2005, el programa que dirige Eusko Ikaskuntza desde 1996 en el St. Antony's College de Oxford.

En su estudio, *The EU Charter of Fundamental Rights*, Xabier Arzoz abordará la Carta Europea de

Derechos Fundamentales y su impacto en el ordenamiento comunitario, en los ordenamientos estatales y en el Convenio Europeo de los Derechos Humanos. Según declara, "más que describir la Carta Europea me propongo pensar sobre ella y particularmente sobre los puntos que puedan concitar conflictos e interferencias".



## Hitzarmenak

### Tolosak balioesten du bere ondarea

"Gure inguruari begira, gure historiari begira. Tolosako Ondarea aurkezteko proposamen bat". Izenburu horrekin aurkeztu du Ana Galdós Monfortek bere lanaren emaitza, Eusko Ikaskuntzak eta Tolosako Udalak emandako bekari esker burutua. Bekaren helburua hauxe zen: hiriko natura eta kultura elementu batzuk nabarmentzea bideratuko duen seinale sistema berria prestatzea. Hamar panel dira guztira, Tolosako hainbat puntutan banatuak. Informazio soilaz gainera, bertako ondarearen ondasun horien esanahia azaltzea dute helburu. Era berean, azterketaren objektu gertatu diren baliabideak fitxen bidez inbentariaturik geratu dira.

### Portugaletar baten biografia

2003ko ekainean, Eusko Ikaskuntzak eta Portugaleteko Udalak beka bat eman zioten Eduardo J. Alonso Oleari, ikerlan bat egin zezan Victor Chávarri enpresari ospetsuari buruz, zeina, Portugaleten 1854an sortu eta Marseillan 1900ean hila izanik, meatz, siderometalurgia eta trenbide alorretan aritu zen. Ongi beteriko 230 orritan, Victor Chávarriren ibilbide pertsonala kontatzen zaigu: haur eta gazte denboretatik abiatuak, meatzaritza sektorean enpresari gisa emandako lehen urratsak eta gero beste zenbait sektoretan -kazaritza barne- egindako lana. Era berean, haren bilakaera politikoa zehazten da, bai eta Bizkaiko enpresariaren erakundeetan izan zuen parte hartzea ere. Biografia hau aurki liburu gisa argitaratzea aurreikusia dago.



## Jardunaldiak - Jornadas - Journées

### Droits Historiques

Le 10 juin, au Palais de Miramar de Donostia, au sein de la commémoration pour les 25 ans du rétablissement de la Députation Forale de Gipuzkoa, Eusko Ikaskuntza, en collaboration avec le St. Anthony's College de l'Université d'Oxford et l'institution territoriale, organisa un séminaire sur les Droits historiques et la co-souveraineté dans l'Union Européenne, avec la participation d'éminents spécialistes internationaux.



Au cours de ce séminaire, dirigé par Xabier Ezeizabarrena, membre d'Eusko Ikaskuntza, on effectua une analyse comparative de la situation des droits historiques des organismes sous étatiques dans le contexte de l'UE, en partant de la situation constitutionnelle particulière d'Euskadi et de la Navarre concernant le contexte communautaire européen et, spécialement, en se référant à la future Constitution Européenne.

### Garapen Iraunkorra

Ekainaren 30ean egin zen martxoan abiatu Garapen Iraunkorrerako Diziplina askotariko Proiektu Bereziaren hasiera aldiko azken ekitaldia. Garapen Iraunkorrean zerkusia duen pertsona kopuru handiak esku hartu du prospektiba eta estrategia izarako lehenaldi horretan.

Hainbat ikuspegi eta espezialitatetako jendea bildu zen hartara: administrazioa, enpresa, gizarte eta ekologia erakundeak, zientzialariak, ikertzaileak eta abar. Amaierako ekitaldian, Xabier Retegik zoriak eman zizkien egindako lan onagatik, eta datozen hilabeteetan jarraitu beharreko lerroak azaldu zituen.

### Développement Durable

Le Projet commencera en automne sa seconde phase, dans laquelle seront impliqués tous les agents intéressés par le Développement Durable.

## Innovación y Competitividad

El 29 de junio en Bilbao se presentó a los medios de comunicación el libro *Sistema de Innovación y Competitividad en el País Vasco*, editado por Eusko Ikaskuntza en colaboración con el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco. Intervinieron en el acto Joseba Jauregizar, Director de Tecnología y Sociedad de la Información del Gobierno Vasco (a la derecha en la foto), Javier Retegi, Presidente de Eusko Ikaskuntza, y los directores de la investigación que ha dado origen a la publicación Mikel Buesa y Mikel Navarro (en el centro), ambos socios de la Sociedad de Estudios Vascos.



El informe analiza la competitividad y los factores ligados a ella en la CAPV, España y la Triada, como paso previo al estudio desde una perspectiva comparada del sistema de innovación vasco. Se analizan el sistema científico, los centros tecnológicos y las empresas con actividades de I+D e innovación. El informe finaliza con un estudio de la política de ciencia, tecnología e innovación.

## 92 solasaldi

Ekainean amaitzen da Eusko Ikaskuntzak Iruñeko Onda Cero, Donostiako Herri Irratia eta Radio Vitoria irrati bidez programatzen duen irratsaioen denboraldia. Oraingoaldi honetan 92 irratsaio eman dituzte, hots, 77 irrati ordu baino gehiago. Kate horietako irratsaio gidatzaile ziren hurrenez hurren Marisa Lacabe, Urko Odriozola eta Ismael Díaz de Mendibil kazetariekin batera, 215 adituk parte hartu dute gai guztiz desberdinez mintzatuz: kultura, gizarte, zientzia, komunikazioa, egungo eguneko kontuak... Solasaldi guztiak Interneten daude eta doan entzun daitezke hemen: [www.euskonews.com](http://www.euskonews.com).



### Euskomedia

Euskomedia Euskal Kulturarako Informazio Sistema gaur egungo datu baserik handiena da eskal kulturari dagokionez.

## Más de 100.000 visitantes

El pasado mes de mayo, los servicios culturales en red de Eusko Ikaskuntza recibieron más de 100.000 visitantes que consultaron

326.000 páginas de la revista *Euskonews&Media* y del Sistema de Información de Cultura Vasca Euskomedia.

Los visitantes procedían de los cinco continentes, en algunos casos de países tan exóticos como Brunei, Islas Mauricio, Papua Nueva Guinea, Ucrania o Trinidad y Tobago.



## Jardunaldiak - Jornadas - Journées

### Lingüística Vascorrománica

Los días 27, 28 y 29 de octubre, en Bilbao, la Sección de Lengua y Literatura de Eusko Ikaskuntza convoca las primeras Jornadas de Lingüística Vascorrománica, para dar a conocer los trabajos de investigación lingüística llevados a cabo en el área vasca en su triple vertiente: lengua vasca, variedades romances y contacto de lenguas, tanto desde el punto de vista contemporáneo como histórico.

A través de ponencias, comunicaciones y debates en mesas de trabajo, se pretende recoger todos los aspectos concernientes al tratamiento de las fuentes documentales y a la renovación metodológica, en especial en lo referido al aprovechamiento de las últimas tecnologías para el análisis lingüístico, la edición y la elaboración de corpus.

Las Jornadas están dirigidas a profesionales, estudiantes e investigadores de Filología; a los especialistas en materias afectadas por el contacto de lenguas (como la Sociolingüística, la Política Lingüística, la difusión del patrimonio lingüístico del área vasca o la innovación de planteamientos metodológicos en relación con el uso de las tecnologías últimas); así como al ámbito de la archivística y las fuentes documentales.

### Curso de Ordenación y Gestión del Territorio

Se ha abierto el plazo de preinscripción al VII Curso de Ordenación y Gestión del Territorio que se



desarrollará del 15 de octubre al 11 de junio (viernes por la tarde y

### Journées de Projectique

La Section de Sciences Sociales d'Eusko Ikaskuntza, ERALAN et l'I.U.T. de Bayonne ont prévu, pour les 21 et 22 octobre, les Xèmes Journées Internationales de Projectique, à Bidart et Donostia. Comme dans de précédentes occasions, elles concernent l'action de la recherche TOPIK (Transformation des Organisations, Projets, production, Ingénierie, innovation : Knowledge management), sous le titre: *Compétences directrices et de comportement concernant la conduite du changement organisationnel et de ses modalités d'apprentissage*. Les Journées seront une occasion de faire le bilan du travail réalisé et, de cette façon, les nouvelles propositions pour continuer la recherche seront examinées.

### Conférence à Baiona

Le jeudi 29 juillet aura lieu une conférence de Jim Jacob, professeur de Sciences Politiques de l'Université de Chico (Californie): *Le Président des Etats Unis Woodrow Wilson et l'autodétermination des peuples*. Il étudiera spécialement l'un des 14 points de la célèbre "Doctrine Wilson" (1918), celui relatif à l'autodétermination des peuples, point qui souleva à l'époque quelques espoirs en Pays Basque.

sábados por la mañana) en Bilbao.

Como objetivos, el curso se fija el análisis de la problemática actual de la Gestión y Ordenación del Territorio desde una perspectiva interdisciplinar y tomando como referencia de base el territorio de Euskal Herria y los proyectos en marcha.

El curso cuenta con un programa constituido por 250 horas distribuidas entre actividades teóricas y prácticas, que será impartido por especialistas de prestigio. Con objeto de velar por la calidad de la enseñanza, el número de plazas queda limitado a 35.

Eusko Ikaskuntza y el Gobierno Vasco, organizadores del curso, otorgarán a los alumnos el Diploma de Experto en Ordenación y Gestión del Territorio (250 horas-25 créditos).

Para más información: [euskoikaskuntza.org/esp/jorn/ordena.html](http://euskoikaskuntza.org/esp/jorn/ordena.html).

### Eguzkitiko energia

Eusko Ikaskuntzako Natur Zientziak Sailak, Euskadiko Biologoek Elkargoaren lankidetzan, *Eguzkitiko energia, arkitektura bioklimatiko eta energia berriztagarriak* gaiari buruzko Jardunaldi batzuk antolatu ditu Bilbon, urriaren erdirako. Eguzkitiko energiaren iraupenezko erabilerak, egungo zibilizazioak aurre egin beharreko arazoek konponbide gisa aztertzea da Jardunaldi hauen helburua.



### Ikastaroak / Cursos 2004-2005

Tras más de siete años de andadura, la Fundación Asmoz sigue innovando sus sistemas de aprendizaje y ofreciendo nuevas áreas de conocimiento. Así se pone de relieve en la oferta de cursos por internet para el 2004-2005 que abarca un amplio catálogo de materias que van desde el Derecho Ambiental, el Derecho del Comercio Internacional, los Derechos Humanos o los Estudios Vascos, hasta el Arte y las Sagradas Escrituras, por citar sólo algunas.

La fecha de matriculación está abierta hasta el 15 de septiem-

### Entrega del Premio EI-CL

El 8 de septiembre se hará entrega del Premio Eusko Ikaskuntza-Caja Laboral a Juan San Martín. Con ocasión de la décima edición del Premio, la ceremonia tendrá un marco especial: el Museo Chillida-Leku, en Hernani, gran espacio artístico en torno a la figura del escultor Eduardo Chillida, Premio Eusko Ikaskuntza-Caja Laboral en 1999.

El acto dará comienzo a las 18.30 horas y será presidido por el Lehendakari Juan José Ibarretxe.

bre. Se ofrece la posibilidad de obtener créditos de libre elección de la UPV/EHU.

Para más información: [www.asmoz.org](http://www.asmoz.org).

Por otro lado, la Fundación Asmoz de Eusko Ikaskuntza reeditará dos cursos que han tenido una buena aceptación. El Curso Interactivo Superior sobre la Constitución Europea, comenzará el 6 de septiembre finalizando el 19 de diciembre. El segundo es HIZNET, curso de planificación lingüística.



### Folklore Portugaleten. Santiago Bidea

Euskonews&Media aldizkariak udan gaurkotasunezkoak diren gai bizi eskaintzen dizkie uztailera ale monografikoak. 16. aleak Portugaleteko Nazioarteko Folklore Jaialdiaz dihardu, bere 30. urteurrenaren betetzerakoan. *Elkarrizketa* sailean, José Ignacio Beitia ekitaldi honen zuzendariak egindako ibilbideari gainbegiratu bat ematen dio eta oraingo Jaialdia aztertzen du. *Gaiak* sailean, Sabin Ipiña, Karlos Sánchez Ezkiza, Emilio Xabier Dueñas eta Juan Antonio Urbeltzen artikulak bildu dira.

Uztailaren azken ostiralean Euskal Herria zeharkatzen duen Santiago Bideari eskaintako monografikoa agertuko da, Javier Caamaño, Lizarrako Asociación del Camino de Santiagoko Presidenteari eginda-



Puente La Reina (Camino Santiago).

### Descanso

Tras el descanso del mes de agosto, *Euskonews&Media* reanudará sus ediciones el primer viernes de septiembre.

ko elkarrizketarekin eta hainbat autoreen kolaborazioekin: Emilio Xabier Dueñas, Dulce Ocón, Jorge Pérez Calvo, Oskia Ugarte eta Ángel González.

EUSKO  
IKASKUNTZA

## 2004, A3o Santo Jacobeo

**A**3o Santo es aquel en el que la festividad de Santiago, 25 de julio, cae en domingo. La Iglesia Cat3lica decreta que, en A3o Santo y cumpliendo ciertos requisitos, se puede alcanzar la Indulgencia Plenaria (el perd3n de todos los pecados, incluidos los mortales). Los pr3ximos a3os santos ser3n el 2010 y 2021.



**Arantza Cuesta**

Gestora de la Fundaci3n Euskomedia de Eusko Ikaskuntza y experta en el Camino de Santiago.

El camino de Santiago, desde hace unos veinte a3os, especialmente desde el Jacobeo 1993, est3 adoptando una nueva dimensi3n no conocida en toda su historia. Este primer A3o Santo Jacobeo del milenio ha suscitado tal inter3o que ha convertido el Camino de Santiago en un fen3meno socio-cultural, econ3mico y turistico no conocido desde el auge de las peregrinaciones compostelanas de los siglos XI y XII, cuando Santiago de Compostela se transform3 en destino de peregrinaci3n para millones de europeos y principal eje de transmisi3n de conocimiento e intercambio cultural.

Durante este a3o 2004, las agendas culturales centran una parte importante de su actividad en el Camino de Santiago, con cientos de actividades e iniciativas; conferencias, cursos de verano, conciertos, visitas guiadas a monumentos de la ruta, publicaci3n de multitud de libros y guas. Se crean nuevas figuras como ecovigias y cybervoluntarios, el tel3fono del peregrino, jac3m3viles que ofrecen asistencia sanitaria a los peregrinos, se potencian rutas que aunque conocidas, hasta ahora, han sido poco transi-

tadas, a la vez que se dan a conocer rutas hasta hoy desconocidas, desde cualquier lugar se reivindica el paso del Camino de Santiago, se habilitan numerosos albergues, se organizan excursiones para recorrer tramos del camino, peregrinan gentes de todas las edades y por las m3s variadas razones.

Hoy en d3a igualmente conviven y caminan a lo largo de la ruta gentes de todo tipo y condici3n, desde sacrificados caminantes a veloces ciclistas, desde ascetas y m3sticos del siglo XXI a jinetes de dise3o a caballo o en camello, asociaciones de la tercera edad con excursiones de colegios religiosos y parroquias, combinando el inter3o cultural con el turismo barato.

Se calcula que un mill3n de personas recorrer3n este a3o el "Camino de Santiago", ¿qu3en no conoce a alguien que ha hecho, esta haciendo o tiene previsto realizar el Camino? Los datos al d3a de hoy, 1 de junio, lo atestiguan. Durante el mes de mayo 56.800 peregrinos utilizaron los albergues del Camino de Santiago, el doble que en el anterior A3o Santo celebrado en 1999. En total en los primeros cinco meses de este Xacobeo han pernoctado en los albergues del Camino de Santiago 125.438 peregrinos -m3s de 86.000 en el Camino Franc3s-, un 57 % m3s respecto al A3o Santo de 1999.

"Erdi Aroko erromesaldi handietatik ezagutzen ez zitzaion garrantzia hartzen ari da Santiago Bidea"

Estos datos reflejan la realidad de un fen3meno que no alcanzamos a entender si no lo enmarcamos dentro de otros fen3menos como la globalizaci3n, los movimientos New Age con un intento de b3squeda de la experiencia espiritual, el refugio en la religiosidad individual y personalista, la democratizaci3n de la difusi3n de experiencias e informaciones a trav3s de medios hasta hace diez a3os desconocidos como Internet y la influencia de libros como *El Peregrino de Compostela (Diario de un mago)* del escritor brasile3o Paulo Coelho, con m3s de 35 millones de ejemplares vendidos y lectores en m3s de 150 pa3ses, o el libro *The Camino: A Journey of the Spirit* de Shirley MacLaine, que publicado en el a3o 2000 ha dado a conocer el Camino de Santiago al p3blico estadounidense, verdaderos Aymeric Picaud del siglo XXI.

Tambi3n desde Eusko Ikaskuntza, concretamente desde la revista semanal *Euskonews & Media*, y fieles a "nuestro camino", la difusi3n de la cultura vasca, queremos contribuir a la difusi3n de esta ruta secular por Euskal Herria con un n3mero monogr3fico sobre la ruta Jacobea, con una entrevista al presidente de la Asociaci3n de Amigos del Camino de Santiago de Estella y temas como *Artea Nafarroako Santiago bidean, bide frantsesa, El camino de Santiago en Euskal Herria, fugaz retrato visual, El rom3nico y la peregrinaci3n, Iconograf3a Jacobea, La imagen de Euskal Herria en ojos de los peregrinos y Novedades introducidas en Euskal Herria gracias a las rutas jacobeanas*.

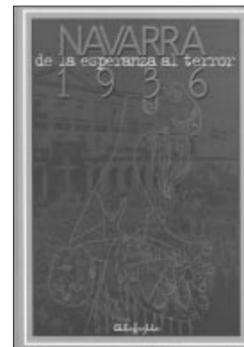
Caminos tantos, en suma, como individuos, como culturas, como talentos personales, como circunstancias, como creencias, como momentos hist3ricos.

### LIBURUAK

#### Navarra 1936, de la esperanza al terror

Varios Autores  
Iru3nea: Altzafaylla Kultur Taldea

Reedici3n de un libro publicado hace m3s de tres lustros que supuso el primer recuento de las v3ctimas de la represi3n del verano de 1936 en pueblos y ciudades de Navarra. Esta segunda edici3n (en la que se ha implicado la Asociaci3n de Familiares de Asesinados Navarros) completa, corrige y aumenta aquel tr3gico balance con casi ochenta nuevos republicanos fusilados, m3s fotograf3as in3ditas. En total, el libro eleva a 2.857 los navarros y navarras asesinados tras el golpe del 18 de julio de 1936. Los datos han sido obtenidos mediante el an3lisis de la documentaci3n oficial y un amplio trabajo de campo, pueblo a pueblo. Una metodolog3a que ha recibido parabienes desde el mundo universitario y ha sido posteriormente aplicada en otras regiones.



#### Origen de la agricultura en el Pa3s Vasco y transformaciones en el paisaje: an3lisis de los restos vegetales arqueol3gicos

ZAPATA PE3A, Lydia  
Bilbao: Diputaci3n Foral, 2002

El texto de Lydia Zapata quiere contribuir a reformular las interpretaciones dominantes sobre el origen y el desarrollo de la agricultura en el Pa3s Vasco, as3 como resituar la importancia de la explotaci3n de los recursos vegetales y el impacto de estas actividades en el medio vegetal. Esta reinterpretaci3n se apoya en los nuevos datos ofrecidos por el an3lisis de los macrorestos vegetales (carb3nes, semillas y frutos) de un total de 16 yacimientos arqueol3gicos que abarcan desde c. 7.800 BP hasta la 3poca romana. El libro se nutre de algunos trabajos financiados por Eusko Ikaskuntza en el marco de las Ayudas a la Investigaci3n en las Secciones.



### Agenda

#### Uztaila / Julio / Juillet

- 16: Donostia. Jornada vascos en Brasil
- 29: Baiona. Conf3rence de Jim Jacob

#### Iraila / Septiembre / Septembre

- 8: Hernani. Entrega del Premio EI-CL
- 15: Concluye el plazo de matriculaci3n a los cursos por internet
- 24: Se cierra el plazo de prescripciones al Curso de Ordenaci3n y Gest3n del Territorio

#### Urria / Octubre / Octobre

- 15/22: Bilbao. Jornadas sobre la Econom3a Solar
- 21-22: Bidart, Donostia. X Jornadas Internacionales de Proy3ctica
- 27-29: Bilbao. Jornadas sobre Ling3ística Vascorrom3nica

#### Azaroa / Noviembre / Novembre

- 3-4: Bilbao. IX Symposium sobre Bilbao
- 11-13: Bilbao. Jornadas de Historia Local
- 26-27: Iru3nea. III Jornadas de Antropolog3a de la Relig3n

<http://www.eusko-ikaskuntza.org/>